

Poland-Ełk: Credit granting services

OJ S 16/2014 23/01/2014

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Ełk

Postal address: ul. Marsz. J. Piłudskiego 4

Town: Ełk

Postal code: 19-300

Country: Poland

For the attention of: Marek Szorc, Sebastian Szabroński

E-mail: m.szorc@um.elk.pl, s.szabronski@um.elk.pl

Telephone: +48 877326273

Fax: +48 877326230

Internet address(es):General address of the contracting authority: http://bip.warmia.mazury.pl/elk_gmina_miejska/**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Udzielenie w 2013 r. kredytu długoterminowego w kwocie 6 000 000,00 PLN na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu wyemitowanych papierów wartościowych oraz zaciągniętych kredytów.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Urząd Miasta Ełku, ul. Marsz. J. Piłsudskiego 4, 19-300 Ełk.

NUTS code PL623 Ełcki

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest zaciągnięcie kredytu długoterminowego w kwocie 6 000 000,00 PLN (słownie złotych: sześć milionów 00/100) na spłatę wcześniej zaciągniętych

- zobowiązań z tytułu wyemitowanych papierów wartościowych oraz zaciągniętych kredytów.
2. Okres wykorzystania kredytu do 2013 roku (udostępnienie kredytu).
 3. Wykorzystanie kredytu bezgotówkowo.
 4. Termin spłaty rat kredytu od stycznia 2024 roku do 30 grudnia 2026 roku w, w tym:
2024 r. – 2 000 000 PLN,
2025 r. – 3 000 000 PLN,
2026 r. – 1 000 000 PLN,
w ratach miesięcznych.
 5. Termin spłaty odsetek w ratach miesięcznych płatnych na koniec każdego miesiąca.
 6. Kredyt oprocentowany będzie według zmiennej stopy procentowej obliczonej od kwoty wykorzystanego kredytu. Wysokość oprocentowania będzie równa: zmiennej stopie WIBOR 3 M określonej jako średnia z okresu trzech miesięcy kalendarzowych poprzedzających każdy kolejny okres odsetkowy powiększonej o marżę banku.
 7. Zabezpieczenie kredytu weksel własny in blanco.
 8. Zamawiającemu przysługuje prawo przedterminowej spłaty kredytu w całości bądź części lub zmiany wysokości spłaty rat i terminu kredytu bez dodatkowych opłat i prowizji w nieprzekraczalnym terminie do dnia 30.12.2026 r.

II.1.5. CPV code(s)

66113000 Credit granting services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 3 330 600 PLN

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

O-ZP.271.35.2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 124-213230](#) of 28.6.2013

Section V: Award of contract

V.1.

Date of conclusion of the contract

20.12.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: PKO BP SA

Postal address: ul. Puławska 15

Town: Warszawa

Postal code: 02-515

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 3 330 600 PLN

V.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.1. Information about European Union funds**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Prawo Zamówień publicznych

3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej

bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się,

iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

6. Wykonawca lub uczestnik konkursu może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust.

2. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności.

7. Na czynności, o których mowa w art. 180 ust. 2 ustawy prawo Zamówień publicznych (tj. powtórzenia czynności lub dokonania czynności zaniechanej w przypadku uznania zasadności przekazanej informacji) nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 w/w ustawy.

8. Odwołanie wnosi się:

w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób

9. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

a) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

10. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w punkcie 8 i 9 wnosi się:

a) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczącego wskutek ich wniesienia określa Dział VI ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 22458

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

21.1.2014